

La double phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *We hebben nog een kans **om weg te komen*** » (« *Nous avons encore une chance pour nous en aller* »).

On y trouve notamment la forme verbale « **weg ... komen** », provenant de l'infinitif « **WEGkomen** », verbe dit « à particule séparable », lui-même construit sur l'infinitif « **KOMEN** ». Quand « **WEGkomen** » est « conjugué », cela entraîne en néerlandais une séparation de la particule « **WEG** » de sa forme verbale proprement dite.

Rappelons que « **POUR** » devant les verbes est rendu en langue néerlandaise par un double mot : « **OM ... TE** ». La particule séparable (« **weg** ») s'intercale entre le « **OM** » et le « **TE** », placé juste devant l'infinitif « **komen** ».

